

# Convertisseur de signal PSW Basic

Montage  
Raccordement électrique  
Réglage



**RESOL®**



Merci d'avoir acheté ce produit RESOL.

Veuillez lire le présent mode d'emploi attentivement afin de pouvoir utiliser l'appareil de manière optimale. Veuillez conserver ce mode d'emploi.

## Recommandations de sécurité

Veuillez lire attentivement les recommandations de sécurité suivantes afin d'éviter tout dommage aux personnes et aux biens.

## Instructions

Lors des travaux, veuillez respecter les normes, réglementations et directives en vigueur!

## Groupe cible

Ce manuel d'instructions vise exclusivement les techniciens habilités.

Toute opération électrotechnique doit être effectuée par un technicien en électrotechnique.

La première mise en service de l'appareil doit être effectuée par le fabricant ou par un technicien désigné par celui-ci.

## Explication des symboles

**AVERTISSEMENT !** Les avertissements de sécurité sont précédés d'un triangle de signalisation !



→ Il est indiqué comment éviter le danger !

Les avertissements caractérisent la gravité du danger qui survient si celui-ci n'est pas évité.

- **AVERTISSEMENT** indique que de graves dommages corporels, voir même un danger de mort peuvent survenir.
- **ATTENTION** indique que des dommages aux biens peuvent survenir.

→ Les instructions sont précédées d'une flèche.



### Note

Toute information importante communiquée à l'utilisateur est précédée de ce symbole.

## Informations concernant l'appareil

### Utilisation conforme

L'appareil est conçu pour l'utilisation dans des systèmes de chauffage solaire et conventionnel en tenant compte des données techniques énoncées dans le présent manuel. Toute utilisation non conforme entraînera une exclusion de la garantie.

### Déclaration de conformité CE

Le marquage „CE“ est apposé sur le produit, celui-ci étant conforme aux dispositions communautaires prévoyant son apposition. La déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant sur demande.



### Note

Des champs électromagnétiques trop élevés peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil.

→ Veuillez à ne pas exposer ce dernier à des champs électromagnétiques trop élevés.

## Traitement des déchets

- Veuillez recycler l'emballage de l'appareil.
- Les appareils en fin de vie doivent être déposés auprès d'une déchèterie ou d'une collecte spéciale de déchets d'équipements électriques et électroniques. Sur demande, nous reprenons les appareils usagés que vous avez achetés chez nous en garantissant une élimination respectueuse de l'environnement.

## Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques

© 20140207\_11204888\_PSW\_Basic.monfr

## 1 Vue d'ensemble

Le convertisseur de signal PSW Basic permet de connecter une pompe haut rendement à vitesse réglable dotée d'une entrée de contrôle PWM ou 0-10V à un régulateur sans sortie PWM ou 0-10V.

- Pour les pompes solaires et les pompes de chauffage
- Signal de sortie PWM ou 0-10V
- Possibilité d'inverser le signal de sortie
- Modèle solide et imperméable

En cas d'utilisation d'un autre type de pompe (pompe à haut rendement au lieu d'une pompe standard), le convertisseur de signal PSW Basic permet de commander la nouvelle pompe et de régler sa vitesse.

Les réglages suivants sont possibles :

	Signal de sortie	PWM	PWM neg.	0-10V	0-10V neg.
Signal d'entrée					
Paquet d'impulsions		x	x	x	x
Découpage de phase amont		x	x	x	x
Découpage de phase aval		x	x	x	x

## Caractéristiques techniques

**Entrées :** Paquets d'impulsions, découpage de phase amont, découpage de phase aval

**Sorties :** PWM/0-10V

**Alimentation :** 220... 240 V~ (50... 60 Hz)

**Type de connexion :** Y

**Puissance absorbée :** max. 1,5 VA

**Fonctionnement :** 1.Y

**Tension de choc :** 2,5kV

**Fonctions :** convertisseur de signal, conversion d'un signal de sortie 230V (pour le réglage de vitesse de la pompe) en signal PWM ou 0-10V.

**Corps :** en plastique

**Montage :** mural

**Type de protection :** IP65/EN60529

**Classe de protection :** II

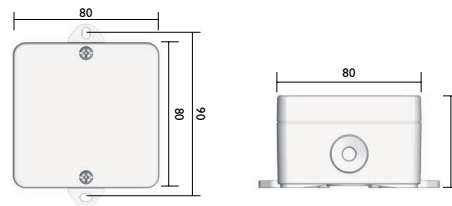
**Température ambiante :** 0... 50 °C

**Degré de pollution :** 2

**Dimensions :** 80 x 80 x 53 mm

## 2 Installation

### 2.1 Montage



### AVERTISSEMENT ! Choc électrique !



Composants sous tension à l'intérieur de l'appareil !

→ Débranchez l'appareil du réseau électrique avant de l'ouvrir!



### Note

→ Installez l'appareil dans un endroit fixe. Assurez-vous que les serre-fils soient bien serrés.

Réalisez le montage de l'appareil dans une pièce intérieure sèche. Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil, veillez à ne pas exposer ce dernier à des champs électromagnétiques trop élevés.

L'appareil doit pouvoir être séparé du réseau électrique par le biais d'un dispositif supplémentaire (avec une distance minimum de séparation de 3 mm sur tous les pôles) ou par le biais d'un dispositif de séparation (fusible), conformément aux règles d'installation en vigueur.

Lors de l'installation, veillez à maintenir le câble de connexion au réseau électrique séparé des câbles des sondes.

- ➔ Déterminez l'endroit souhaité pour le montage de l'appareil et marquez deux trous à travers les orifices de fixation.
- ➔ Percez deux trous.
- ➔ Fixez le boîtier sur le mur au niveau des orifices de fixation.
- ➔ Dévissez les deux vis du boîtier.
- ➔ Enlevez la partie supérieure du boîtier.
- ➔ Effectuez le branchement électrique.
- ➔ Remplacez la partie supérieure sur le boîtier et vissez-la avec les deux vis.

## 2.2 Raccordement électrique

### ATTENTION ! Décharges électrostatiques !



Des décharges électrostatiques peuvent endommager les composants électroniques de l'appareil !

➔ **Avant de manipuler l'intérieur de l'appareil, éliminez l'électricité statique que vous avez sur vous en touchant un appareil mis à la terre.**

Le raccordement au réseau est toujours la dernière étape de montage !

L'alimentation électrique de l'appareil s'effectue à travers un câble secteur. La tension d'alimentation doit être comprise entre 100 et 240 V~ (50... 60 Hz).

Branchez le câble de signal d'entrée sur l'entrée basse tension :

**R In N max. 240 V** = conducteur neutre N entrée basse tension

**R In L max. 240 V** = conducteur L entrée basse tension

Branchez le câble de signal de sortie sur la borne **GND** et, selon le type de signal, sur l'une des sorties suivantes :

### ATTENTION ! Panne !



Les pompes dotées d'un détecteur de rupture de câble fonctionnent à la vitesse minimale lorsque le signal de commande est de 0 V.

➔ **N'utilisez pas de pompes dotées d'un détecteur de rupture de câble avec un signal de commande 0-10 V !**

**0-10V Out** = signal de commande 0-10 V

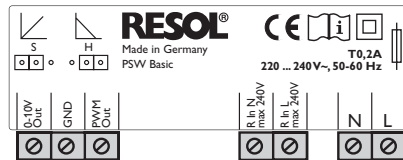
**PWM Out** = signal de commande PWM

Branchez le câble secteur sur les bornes suivantes :

**N** = conducteur neutre N

**L** = conducteur L

L'alimentation électrique de la pompe s'effectue par voie externe.

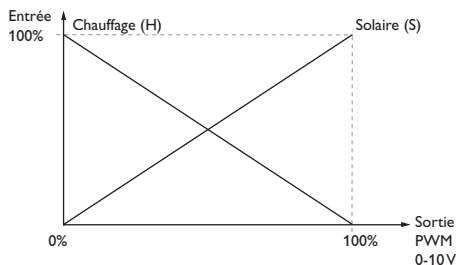
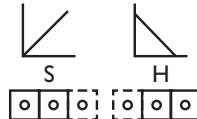


## 2.3 Inversion du signal de sortie

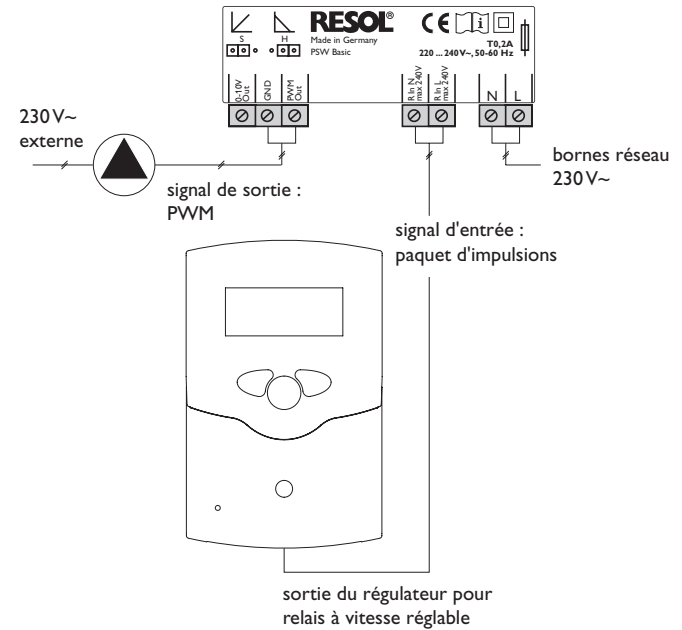
Le cavalier à 3 pôles situé à gauche au-dessus des bornes de sortie permet de définir le signal de sortie souhaité (inversé ou non inversé).

Cavalier de gauche : non inversé (pompe solaire)

Cavalier de droite : inversé (pompe de chauffage)



## 2.4 Exemple d'application (pompe à commande PWM)



## RESOL – Elektronische Regelungen GmbH

Heiskampstraße 10  
45527 Hattingen / Germany  
Tel.: +49 (0) 23 24 / 96 48 - 0  
Fax: +49 (0) 23 24 / 96 48 - 755  
www.resol.fr  
info@resol.fr

### Note importante:

Les textes et les illustrations de ce manuel ont été réalisés avec le plus grand soin et les meilleures connaissances possibles. Étant donné qu'il est, cependant, impossible d'exclure toute erreur, veuillez prendre en considération ce qui suit: Vos projets doivent se fonder exclusivement sur vos propres calculs et plans, conformément aux normes et directives variables. Nous ne garantissons pas l'intégralité des textes et des dessins de ce manuel; ceux-ci n'ont qu'un caractère exemplaire. L'utilisation de données du manuel se fera à risque personnel. L'éditeur exclue toute responsabilité pour données incorrectes, incomplètes ou erronées ainsi que pour tout dommage en découlant.

### Note:

Le design et les caractéristiques du régulateur sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Les images sont susceptibles de différer légèrement du modèle produit.

### Achevé d'imprimer

Ce manuel d'instructions pour le montage et l'utilisation de l'appareil est protégé par des droits d'auteur, toute annexe incluse. Toute utilisation en dehors de ces mêmes droits d'auteur requiert l'autorisation de la société RESOL – Elektronische Regelungen GmbH. Ceci s'applique en particulier à toute reproduction / copie, traduction, microfilm et à tout enregistrement dans un système électronique.

© RESOL – Elektronische Regelungen GmbH